

Mestna občina Koper

Comune Città di Capodistria

- ODLOK o ustanovitvi, delovnem področju in sestavi stalnih delovnih teles občinskega sveta Mestne občine Koper
- DECRETO sulla costituzione, sulle attribuzioni e sulla composizione degli organi interni permanenti del Consiglio comunale del Comune città di Capodistria
- ODLOK o ustanovitvi Stanovanjskega sklada Mestne občine Koper
- DECRETO sulla costituzione del Fondo alloggio del Comune città di Capodistria
- ODLOK o ustanovitvi Sklada stavbnih zemljišč Mestne občine Koper
- DECRETO sulla costituzione del fondo terreni edificabili del Comune città di Capodistria
- ODLOK o zaključnem računu proračuna občine Koper za leto 1994
- DECRETO sul conto consuntivo del bilancio preventivo del Comune di Capodistria per l'anno 1994
- SKLEP o javni razgrnitvi zazidalnega načrta "Sončni park" Ankaran - III. faza
- DELIBERAZIONE sull'esposizione alla libera visione del pubblico del piano di edificazione "Sončni park" ad Ancarano - III fase

Mestna občina Koper in Občina Piran

Comune città di Capodistria e Comune di Pirano

- ODLOK o zaključnem računu proračuna Skupnosti obalnih občin Koper za leto 1994 in prenosu terjatev in obveznosti na sedežno občino
- DECRETO sul conto consuntivo del bilancio preventivo della Comunità dei Comuni Costieri di Capodistria per l'anno 1994 e sul trasferimento dei crediti e degli obblighi al Comune sede

MESTNA OBČINA KOPER - ŽUPAN

Na podlagi 167. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/95)

RAZGLAŠAM

ODLOK

O USTANOVITVI, DELOVNEM PODROČJU IN SESTAVI STALNIH DELOVNIH TELES OBČINSKEGA SVETA MESTNE OBČINE KOPER

Št.: 021/S-9/95
Datum: 19. junija 1995

Župan
AURELIO JURI

Na podlagi 29. in 30. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93; 6/94-odločba US,RS št. U-I-13/94-95, 45/94-odločba US,RS št. U-I-144/94-18 in Uradni list RS, št. 57/94 in 14/95) ter 27., 65. in 66. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/95) je Občinski svet Mestne občine Koper na seji dne 15. junija 1995 sprejel

ODLOK

O USTANOVITVI, DELOVNEM PODROČJU IN SESTAVI STALNIH DELOVNIH TELES OBČINSKEGA SVETA MESTNE OBČINE KOPER

1. člen

S tem odlokom se ustanovijo posamezna delovna telesa Občinskega sveta Mestne občine Koper ter določa sestava in delovno področje delovnih teles, ustanovljenih s Statutom Mestne občine Koper in s tem odlokom.

2. člen

Ustanovi se komisija za regionalno in mednarodno sodelovanje.

3. člen

V okviru posameznih odborov se ustanovijo naslednji pododbori:

- pododbor za turizem in promocijo občine in
- pododbor za pomorstvo pri odboru za finance in gospodarstvo,
- pododbor za kulturo
- pododbor za šport
- pododbor za boj proti zasvojenostim in
- pododbor za vprašanja borcev NOV, žrtev nacifašizma, invalidov in ostarelih pri odboru za družbene dejavnosti,
- pododbor za promet pri odboru za gospodarske javne službe in promet,
- pododbor za ekologijo pri odboru za okolje in prostor

I. KOMISIJE

4. člen

KOMISIJA ZA STATUT OBČINE IN POSLOVNIK OBČINSKEGA SVETA

Komisija za statut občine in poslovnik občinskega sveta ima predsednika, namestnika predsednika in 7 članov.

Komisija ima naslednje naloge:

- pripravlja in določa predlog statuta občine in poslovnika občinskega sveta ter predlog njunih sprememb in dopolnitev,
- spremlja uresničevanje statuta in poslovnika občinskega sveta,
- obravnava pobude za spremembe in dopolnitve statuta občine in poslovnika občinskega sveta,
- določa predlog besedila obvezne razlage statuta občine in poslovnika občinskega sveta.

5. člen

KOMISIJA ZA MANDATNA VPRAŠANJA, VOLITVE IN IMENOVANJA

Komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja ima predsednika, namestnika predsednika in 5 članov.

Komisija ima naslednje naloge:

- opravlja zadeve v zvezi s potrditvijo mandatov članov občinskega sveta in župana,
- obvešča občinski svet o primerih, ki imajo za posledico prenehanje mandata člana občinskega sveta in župana,
- obravnava vprašanja in daje predloge iz pristojnosti občinskega sveta, ki so povezana z volitvami, imenovanji, razrešitvami in administrativnimi zadevami,
- pripravlja in določa predlog kandidatne liste za nadzorni odbor ter predlog kandidatov za volilni komisiji,
- pripravlja in določa predloge kandidatnih list za delovna telesa občinskega sveta in zasedbo vodilnih funkcij v njih,
- daje predloge za opravljanje posameznih funkcij v državnih in drugih organih,
- sprejema akte o plačah in drugih osebnih prejemkih in povračilih funkcionarjev občine,

- opravlja druge naloge v zvezi z mandatnimi vprašanji, volitvami, imenovanji, razrešitvami in administrativnimi zadevami, določenimi s statutom občine in poslovníkom občinskega sveta.

6. člen

STATUTARNO-PРАВNA KOMISIJA

Statutarno-pravna komisija ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Komisija ima naslednje naloge:

- obravnava odloke in druge splošne akte, ki jih sprejema občinski svet z vidika njihove formalne skladnosti z zakoni, statutom občine in drugimi predpisi,
- obravnava statute javnih in drugih podjetij, gospodarskih in drugih javnih zavodov in skladov, katerih ustanovitelj oziroma soustanovitelj je občina ter predlaga občinskemu svetu v skladu s predpisi, da da nanje soglasje oziroma jih potrdi,
- določa predlog besedila obvezne razlage odloka in drugih splošnih aktov, ki jih sprejema občinski svet,
- po pooblastilu občinskega sveta izdaja prečiščena besedila odlokov in drugih splošnih aktov občinskega sveta,
- obravnava druga statutarno-pravna vprašanja.

7. člen

KOMISIJA ZA VPRAŠANJA ITALIJANSKE NARODNOSTI

Komisija za vprašanja italijanske narodnosti ima predsednika, namestnika predsednika in 4 člane. Od skupne sestave komisije je polovica pripadnikov italijanske narodne skupnosti.

Komisija ima naslednje naloge:

- obravnava vprašanja, ki se nanašajo na položaj in pravice italijanske narodne skupnosti in njenih pripadnikov,
- obravnava predloge odlokov in drugih splošnih aktov občinskega sveta, s katerimi se urejajo pravice italijanske narodne skupnosti in njenih pripadnikov ter o njih daje mnenje predlagatelju in občinskemu svetu,
- obravnava pobude organov italijanske narodne skupnosti glede uresničevanja posebnih pravic italijanske narodne skupnosti in njenih pripadnikov ter v zvezi s tem daje občinskemu svetu predloge,
- obravnava poročila pristojnih organov o uresničevanju posebnih pravic italijanske narodne skupnosti in njenih pripadnikov ter o svojih stališčih obvešča občinski svet in predlaga rešitve.

8. člen

KOMISIJA ZA VLOGE IN PRITOŽBE

Komisija za vloge in pritožbe ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Komisija ima naslednje naloge:

- obravnava pritožbe in predloge občanov, podjetij, organizacij in skupnosti, v katerih opozarjajo na določene probleme pri izvajanju zakonov ter odlokov in drugih predpisov občine,
 - obravnava pritožbe, ki se nanašajo na posamične zadeve, ukrepa pri pristojnih organih, da rešijo take zadeve po veljavnih predpisih,
 - proučuje prošnje, pritožbe in druge pobude splošnega pomena, ki jih pošiljajo občani, podjetja, organizacije in skupnosti občinskemu svetu in drugim organom občine, ugotavlja vzroke zanje ter predlaga ukrepe, ki jih je potrebno sprejeti, da se odpravijo pomanjkljivosti in nepravilnosti,
 - sodeluje s komisijo Državnega zbora za peticije, Uradom Predsednika republike in drugimi pristojnimi republiški organi v zadevah, glede katerih se občani neposredno obračajo na te organe.
- Komisija lahko v skladu s predpisi zahteva, da se ji pošljejo na vpogled listine in spisi, ki so ji potrebni za presojo obravnavane problematike ter lahko povabi na razgovor občana in predstavnike organa, zoper odločitev katerega se občan pritožuje.

9. člen

KOMISIJA ZA PRIZNANJA IN NAGRADE

Komisija za priznanja in nagrade ima predsednika, namestnika predsednika in 5 članov.

Komisija ima naslednje naloge:

- sodeluje pri pripravi predloga odloka o nagradah in priznanjih občine,
- v skladu z odlokom o priznanjih in nagradah občine izvede postopek ter oblikuje predlog za podelitev priznanj in nagrad občine.

10. člen

KOMISIJA ZA REGIONALNO IN MEDNARODNO SODELOVANJE

Komisija za regionalno in mednarodno sodelovanje ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Komisija ima naslednje naloge:

- obravnava vprašanja, ki se nanašajo na sodelovanje občine s sosednjimi občinami in mesti, mestnimi in drugimi občinami v regiji in na celotnem območju države ter z drugimi lokalnimi skupnostmi v tujini,
- sodeluje pri oblikovanju programa medobčinskega, regijskega in mednarodnega sodelovanja občine,
- oblikuje stališča glede povezovanja občine v širšo lokalno samoupravno skupnost ter o združevanju sredstev in oblikovanju skupnih organov, organizacij in služb z drugimi občinami glede opravljanja skupnih zadev,
- usklajuje dejavnost vseh organov občine v odnosu do drugih lokalnih skupnosti v državi in v tujini,
- daje mnenja in predloge glede navezovanja trajnih in občasnih stikov z lokalnimi skupnostmi, kjer živijo Slovenci v zamejstvu, oziroma kjer živijo pripadniki italijanske narodne skupnosti,
- obravnava vprašanja delovanja občine v organizacijah, združenjih in drugih oblikah sodelovanja in koordinacije lokalnih skupnosti v državi in tujini.

II. ODBORI IN PODODBORI

11. člen

Odbori v skladu s svojim delovnim področjem:

- sodelujejo v postopku sprejemanja odlokov in drugih splošnih aktov, ki so jim dodeljeni v obravnavo,
- spremljajo stanje in razpravljajo o vprašanjih s svojega delovnega področja,
- dajejo občinskemu svetu mnenja in predloge s svojega delovnega področja,
- ocenjujejo ustreznost ureditve posameznega področja z odloki in drugimi splošnimi akti,
- preverjajo učinkovitost uresničevanja odlokov in drugih splošnih aktov,
- spremljajo uresničevanje politike na svojem področju in predlagajo ukrepanje,
- sodelujejo pri pripravi programov za posamezna področja,
- sodelujejo pri pripravi gradiv s svojega delovnega področja z zunanjimi dejavniki dogovorno oziroma pogodbeno
- na predlog župana sodelujejo s svojimi stališči in predlogi pri oblikovanju strokovnih zasnov odlokov in drugih splošnih aktov občinskega sveta, aktov in odločitev, ki jih sprejema župan ali pri oblikovanju odločitev občinskih upravnih organov,
- opravljajo tudi druge naloge s svojega delovnega področja.

12. člen

Pododbori imajo v skladu s svojim delovnim področjem naloge, ki so s tem odlokom določene za odbore, s tem da dajejo svoja mnenja in predloge pristojnim odborom, v okviru katerih so ustanovljeni.

Pododbor vodi član odbora, v okviru katerega je pododbor ustanovljen.

13. člen

ODBOR ZA FINANCE IN GOSPODARSTVO

Odbor za gospodarstvo in finance ima predsednika, namestnika predsednika in 5 članov.

Odbor obravnava odloke, druge splošne akte občinskega sveta, vprašanja oziroma problematiko v okviru pristojnosti občine, ki se nanašajo na:

- industrijo, gradbeništvo, kmetijstvo, gozdarstvo, pomorstvo, ribištvo, veterino, lovstvo, trgovino, obrt, druge oblike podjetništva, turizem, gostinstvo, sejensko dejavnost, poslovni čas, zaposlovanje, javna dela,
- delovna razmerja ter financiranje teh dejavnosti iz občinskega proračuna oziroma drugih možnih virov
- proračun, javne finance, zaključni račun proračuna in premožensko bilanco občine,
- medletno porabo finančnih sredstev proračuna oziroma drugih skladov
- sistem davkov in drugih lastnih virov občine,
- dajanje garancij in poroštev iz obveznosti proračunskih sredstev oziroma sredstev posameznih skladov
- zadolževanje občine, javnih podjetij in javnih zavodov,
- poročila za izpolnitev obveznosti javnih podjetij in javnih zavodov
- finančno poslovanje javnih podjetij, javnih zavodov in skladov (finančni načrt, zaključni račun)
- druga vprašanja s področja financ in gospodarstva.

14. člen

PODODBOR ZA TURIZEM IN PROMOCIJO OBČINE

Pododbor za turizem in promocijo občine ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Pododbor obravnava vprašanja oziroma problematiko s področja turistične dejavnosti, organizacije večjih prireditev ter sodeluje pri pripravi predlogov programov na tem področju in predlogov akcij za promocijo občine.

15. člen

PODODBOR ZA POMORSTVO

Pododbor za pomorstvo ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Pododbor obravnava vprašanja oziroma problematiko s področja pomorstva.

16. člen

ODBOR ZA DRUŽBENE DEJAVNOSTI

Odbor za družbene dejavnosti ima predsednika, namestnika predsednika in 5 članov.

Odbor obravnava odloke, druge splošne akte občinskega sveta in vprašanja oziroma problematiko v okviru pristojnosti občine, ki se nanašajo na:

- področje kulture in varstva kulturne dediščine, predšolske vzgoje, izobraževanja, športa, zdravstva, socialnega varstva, zaščite invalidov, otrok, mladine, družine in ostarelih ter varstva borcev NOV in žrtev nacifašizma,
- financiranje teh dejavnosti iz občinskega proračuna,
- ustanavljanje javnih zavodov na teh področjih, potrjevanje njihovih statuten ter izvajanje drugih ustanoviteljskih pravic,
- druga vprašanja s področja družbenih dejavnosti.

17. člen

PODODBOR ZA KULTURO

Pododbor za kulturo ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Pododbor obravnava vprašanja oziroma problematiko s področja kulture ter sodeluje pri pripravi predloga programa za področje kulture.

18. člen

PODODBOR ZA ŠPORT

Pododbor za šport ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Pododbor obravnava vprašanja oziroma problematiko s področja športa in rekreacije in sodeluje pri pripravi predlogov programov za področje športa in rekreacije.

19. člen

PODODBOR ZA BOJ PROTI ZASVOJENOSTIM

Pododbor za boj proti zasvojenostim ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Pododbor obravnava vprašanja oziroma problematiko s področja zasvojenosti in sodeluje pri pripravi programa za preprečevanje zasvojenosti.

20. člen

PODODBOR ZA VPRAŠANJA BORCEV NOV, ŽRTEV NACIFAŠIZMA, INVALIDOV IN OSTARELIH

Pododbor za vprašanja borcev NOV in drugih vojn ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Pododbor obravnava vprašanja oziroma problematiko s področja varstva in zdravstvene rehabilitacije borcev NOV, žrtev nacifašizma, invalidov in ostarelih.

21. člen

ODBOR ZA GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE IN PROMET

Odbor za gospodarske javne službe in promet ima predsednika, namestnika predsednika in 5 članov.

Odbor obravnava odloke, druge splošne akte in vprašanja oziroma problematiko v okviru pristojnosti občine, ki se nanašajo na:

- sistem gospodarskih javnih služb,
- ustanavljanje in delovanje javnih podjetij in javnih gospodarskih zavodov, potrjevanje njihovih statuten ter izvajanje drugih ustanoviteljskih pravic,
- podeljevanje in nadzor koncesij,
- urejanje prometa,
- javni red in mir,
- delovanje komunalnega nadzora.

22. člen

PODODBOR ZA PROMET

Pododbor za promet ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Pododbor obravnava vprašanja oziroma problematiko s področja normativnega in tehničnega urejanja prometa ter nadzora nad prometom.

23. člen

ODBOR ZA OKOLJE IN PROSTOR

Odbor za okolje in prostor ima predsednika, namestnika predsednika in 5 članov.

Odbor obravnava odloke, druge splošne akte in vprašanja oziroma problematiko v okviru pristojnosti, ki se nanašajo na:

- razvojne programe občine,
- prostorsko planiranje in urbanizem,
- varstvo okolja,
- stanovanjsko politiko in politiko gospodarjenja s poslovnimi prostori,
- politiko urejanja in gospodarjenja s stavbnimi zemljišči.

24. člen

PODODBOR ZA EKOLOGIJO

Pododbor za ekologijo ima predsednika, namestnika predsednika in 3 člane.

Pododbor obravnava vprašanja oziroma problematiko s področja ekologije, sodeluje pri pripravi programa ekoloških ukrepov, predlaga ukrepe za saniranje ekološko nevarnih situacij, sodeluje v javnih razpravah o obravnavi prostorsko ureditvenih načrtov ter podaja mnenja glede posegov, ki so ekološko vprašljivi in obravnava problematiko onesnaženosti okolja ter v zvezi s tem predlaga ustrezne ukrepe.

25. člen

ODBOR ZA KRAJEVNO SAMOUPRAVO

Odbor za krajevno samoupravo ima predsednika, namestnika predsednika in 5 članov.

Odbor obravnava odloke, druge splošne akte in vprašanja oziroma problematiko, ki se nanašajo na:

- razvoj krajevnih skupnosti na vseh področjih življenja in dela,
- urejanje prostora in načrtovanje posegov v prostor,
- izgradnjo in vzdrževanje vseh potrebnih infrastrukturnih objektov in naprav,
- urejanje vseh drugih javnih zadev, pomembnih za krajevne skupnosti,
- financiranje nalog krajevnih skupnosti,
- usklajevanje različnih interesov krajevnih skupnosti,
- združevanje ali razdelitev oziroma preoblikovanje krajevnih skupnosti,
- imenovanje naselij, ulic in trgov.

26. člen

PODODBOR ZA KRAJEVNE SKUPNOSTI

Pododbor za krajevne skupnosti ima predsednika, namestnika predsednika in določeno število članov, tako da so v njem s po enim predstavnikom zastopane vse krajevne skupnosti.

Pododbor obravnava vprašanja oziroma problematiko s področja krajevnih skupnosti in problematiko v zvezi z usklajevanjem interesov krajevnih skupnosti glede programa investicij in investicijskega vzdrževanja komunalnih objektov in naprav ter glede njihovega financiranja in financiranja nalog krajevne samouprave.

27. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, preneha veljati Odlok o delovnem področju in sestavi stalnih komisij Skupščine občine Koper (Uradne objave, št. 25/82 in 19/90), Odlok o ustanovitvi, delovnem področju in sestavi komisije za imenovanje naselij in ulic v občini Koper (Uradne objave, št. 8/92) in Odlok o ustanovitvi ekološke komisije Skupščine občine Koper (Uradne objave, št. 15/94).

28. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA - Consiglio comunale

Visti gli articoli 29 e 30 della Legge sull'autonomia locale (Gazzetta uff. della RS, n. 72/93; 6/94-Delibera della Corte costituzionale della RS, n. U-I-13/94-95, 45/94- Delibera della Corte costituzionale della RS, n. U-I-144/94-18 e la Gazzetta uff. della RS, n. 57/94 e 14/95) nonché gli articoli 27, 65 e 66 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Foglio annunzi uff. n. 9/95) il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, nella seduta del....., ha approvato il seguente

DECRETO

SULLA COSTITUZIONE, SULLE ATTRIBUZIONI E SULLA COMPOSIZIONE DEGLI ORGANI INTERNI PERMANENTI DEL CONSIGLIO COMUNALE DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

Articolo 1

Con il presente decreto vengono costituiti i singoli organi interni del Consiglio comunale del Comune città di Capodistria e definite le attribuzioni nonché la composizione dei medesimi, costituiti in base allo Statuto del Comune città di Capodistria nonché al presente decreto.

Articolo 2

Viene costituita la commissione per la collaborazione interregionale ed internazionale.

Articolo 3

Nell'ambito dei singoli comitati vengono istituiti i seguenti sottocomitati:

- il sottocomitato per il turismo presso il comitato per le finanze e l'economia,
- il sottocomitato per la cultura,
- il sottocomitato per lo sport,
- il sottocomitato per la lotta contro le tossicodipendenze
- il sottocomitato per le questioni dei combattenti della LLP, delle vittime del nazifascismo, degli invalidi e degli anziani presso il comitato per gli affari sociali,
- il sottocomitato per il traffico presso il comitato per i servizi pubblici di rilevanza economica ed il traffico,
- il sottocomitato per l'ecologia presso il comitato per l'ambiente ed il territorio

I COMMISSIONI

Articolo 4

COMMISSIONE PER LO STATUTO COMUNALE E PER IL REGOLAMENTO INTERNO DEL CONSIGLIO COMUNALE

La commissione per lo statuto comunale e per il regolamento interno del consiglio comunale ha un presidente, un vicepresidente e 7 membri.

- La commissione svolge i seguenti compiti:
- appronta e definisce la proposta dello statuto comunale nonché del regolamento interno del consiglio comunale come pure le relative proposte delle modifiche ed integrazioni degli stessi,
 - segue l'attuazione delle disposizioni statutarie nonché di quelle contenute nel regolamento interno del consiglio comunale,
 - esamina le iniziative di modifica ed integrazione allo statuto comunale ed al regolamento interno del consiglio comunale,
 - definisce la proposta del testo delle interpretazioni autentiche dello statuto comunale e del regolamento interno del consiglio comunale.

Articolo 5

COMMISSIONE PER I MANDATI, LE ELEZIONI E LE NOMINE

La commissione per i mandati, le elezioni e le nomine ha un presidente, un vicepresidente e 5 membri.

La commissione:

- assolve le mansioni riguardanti la conferma dei mandati dei consiglieri comunali e del sindaco;
- informa il consiglio comunale del verificarsi delle situazioni che hanno quale conseguenza la cessazione del mandato del consigliere comunale e del sindaco;
- tratta le questioni e presenta proposte di competenza del consiglio comunale, connesse alle elezioni, alle nomine, agli esoneri ed alle materie amministrative;
- prepara e definisce la proposta della lista dei candidati a membri del comitato di controllo nonché la proposta dei candidati a membri delle commissioni elettorali;
- prepara e definisce le proposte delle liste dei candidati a membri

degli organi interni del consiglio comunale come pure l'attribuzione delle funzioni dirigenti in seno ad essi;

- presenta proposte per l'espletamento delle varie funzioni degli organi dello stato ed altri;
- approva atti riguardanti i salari e gli altri compensi non indennità spettanti ai funzionari comunali;
- esercita altre mansioni attinenti alle questioni di mandati, elezioni, nomine, esoneri e d'amministrazione, definiti nello statuto comunale e nel regolamento interno del consiglio comunale.

Articolo 6

COMMISSIONE GIURIDICO-STATUTARIA

La commissione giuridico statutaria ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

La commissione svolge i seguenti compiti:

- esamina e decreta e gli altri atti generali approvati dal consiglio comunale accertando la loro conformità con le leggi, con lo statuto comunale e con altra normativa,
- esamina gli statuti delle imprese pubbliche ed altre, degli enti pubblici di rilevanza economica ed altri nonché dei fondi di fondazione o cofondazione è il comune e propone al consiglio comunale di esprimervi il proprio consenso o la propria approvazione, come stabilito dalla legge,
- definisce la proposta del testo dell'interpretazione autentica del decreto e di altri atti generali approvati dal consiglio comunale,
- in base alla delega conferitagli dal consiglio comunale provvede a diramare i testi unici dei decreti e di altri atti generali del consiglio comunale,
- esamina altre questioni di natura giuridico-statutaria.

Articolo 7

COMMISSIONE PER LE QUESTIONI DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA

La commissione per le questioni della nazionalità italiana ha un presidente, un vicepresidente e 4 membri. La metà dei componenti la commissione appartiene alla comunità nazionale italiana.

La commissione:

- esamina le questioni attinenti alla posizione ed ai diritti della comunità nazionale italiana e dei suoi membri,
- esamina le proposte dei decreti e degli altri atti generali approvati dal consiglio comunale con i quali vengono regolati i diritti della comunità nazionale italiana e dei suoi membri esprimendone il proprio giudizio proponente ed al consiglio comunale,
- tratta delle iniziative avanzate dagli organi della comunità nazionale italiana in materia dell'attuazione dei diritti particolari della medesima e dei suoi appartenenti presentando a tale proposito proposte al consiglio comunale,
- esamina le relazioni degli organi competenti sull'attuazione dei diritti particolari della comunità nazionale italiana e dei suoi appartenenti dando notizia delle proprie prese di posizione al consiglio comunale e proponendo le relative soluzioni.

Articolo 8

COMMISSIONE ISTANZE E RICORSI

La commissione istanze e ricorsi ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

Sono compiti della commissione:

- la trattazione dei ricorsi e delle proposte avanzate dai cittadini dalle imprese, dalle organizzazioni e comunità, con i quali vengono segnalati determinati problemi nell'applicazione delle leggi, dei decreti e di altri atti del comune,
 - l'esame dei ricorsi riguardanti le singole questioni, intervenendo presso gli organi competenti affinché questi risolvano tali questioni applicando le disposizioni di legge,
 - esamina le interpellanze, i ricorsi ed altre iniziative di rilevanza generale, presentate dai cittadini, dalle imprese, dalle organizzazioni dalle comunità al consiglio comunale e ad altri organi del comune, accerta le relative motivazioni e suggerisce provvedimenti necessari al fine di ovviare le manchevolezze e le irregolarità,
 - collabora con la commissione della Camera di stato per le petizioni, con l'Ufficio del Presidente della repubblica e con altri organi di stato competenti per le singole questioni in merito alle quali i cittadini si rivolgono direttamente ad essi.
- La commissione ha la facoltà di richiedere, in armonia con le leggi, la visione degli atti ed incartamenti onde poter decidere in merito ai problemi sollevati; essa può altresì convocare il cittadino o i suoi rappresentanti dell'organo contro la cui decisione era stato inoltrato il ricorso.

Articolo 9

COMMISSIONE RICONOSCIMENTI E PREMI

La commissione riconoscimenti e premi ha un presidente, un vicepresidente e 5 membri.

La commissione :

- collabora all'approntamento della proposta di decreto sui premi e riconoscimenti del comune;
- relativamente al decreto sui riconoscimenti e premi del comune studia la relativa procedura e formula la proposta riguardo al conferimento dei riconoscimenti e premi del comune.

Articolo 10

COMMISSIONE PER LA COLLABORAZIONE INTERREGIONALE E INTERNAZIONALE

La commissione per la collaborazione interregionale ed internazionale ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

La commissione svolge i seguenti compiti:

- esamina le questioni riguardanti la collaborazione del comune con comuni e le città vicini, con i comuni città ed altri della regione e dell'intero territorio dello stato come pure con altre comunità locali all'estero,
- collabora alla compilazione del programma della collaborazione intercomunale, regionale e internazionale del comune,
- assume prese di posizione in merito all'associazione del comune alle comunità dell'autonomia locale più ampie nonché riguardo l'associazione dei mezzi ed alla costituzione degli organi, organizzazioni e servizi in comune con gli altri comuni ai fini di garantire il sbrigo di questioni di interesse collettivo,
- coordina l'attività degli organi del comune rivolta verso altre comunità dell'autonomia locale nazionali ed estere,
- fornisce giudizi e proposte in merito all'instaurazione di contatti permanenti e occasionali con le comunità locali in seno alle quali vivono i Sloveni d'oltreconfine nonché gli appartenenti alla nazionalità italiana,
- esamina le questioni connesse all'attività che il comune svolge in seno alle organizzazioni, associazioni e quale membro di altre forme di collaborazione e di coordinamento delle comunità locali nel paese ed all'estero.

II COMITATI E SOTTOCOMITATI

Articolo 11

In conformità della propria sfera di attività, i comitati:

- partecipano alla procedura di approvazione dei decreti e di altri atti generali, sottoposti alla loro trattazione,
- seguono gli sviluppi e discutono delle questioni inerenti la propria sfera di attività,
- forniscono al consiglio comunale i giudizi e le proposte riguardanti la propria sfera di attività,
- valutano l'opportunità di regolamentazione dei distinti campi con i propri decreti e altri atti generali,
- verificano lo stato di attuazione dei vari decreti e di altri atti generali,
- seguono l'attuazione della politica concordata per il loro specifico settore e propongono le eventuali misure da adottare,
- collaborano alla preparazione dei programmi inerenti le singole sfere di attività,
- collaborano all'approntamento dei materiali connessi alla loro sfera di attività svolta con l'ausilio di fattori esterni in base ad accordi o contratti,
- su proposta del sindaco collaborano, presentando le proprie prese di posizione e proposte, alla formulazione dei concetti tecnici dei decreti e di altri atti generali del consiglio comunale, degli atti e delle deliberazioni, approvati dal sindaco, oppure alla formulazione delle decisioni adottate dagli organi amministrativi comunali,
- esplicano anche altri compiti connessi alla loro sfera di attività.

Articolo 12

A seconda delle distinte sfere di attività i sottocomitati svolgono le medesime mansioni come quelle previste dal presente decreto per i comitati, fornendo le proprie proposte ed i propri giudizi ai comitati in seno ai quali essi operano.

Il sottocomitato è diretto dal membro del comitato, nell'ambito del quale il primo era stato costituito.

Articolo 13

COMITATO PER LE FINANZE E L'ECONOMIA

Il comitato per le finanze e l'economia ha un presidente, un vicepresidente e 5 membri.

Il comitato discute dei decreti, degli altri atti generali del consiglio comunale nonché delle questioni ovvero problemi rientranti nelle attribuzioni del comune e riguardanti:

- l'industria, l'edilizia, l'agricoltura, le foreste, la marineria, la pesca, la veterinaria, la caccia, il commercio, l'artigianato, altre forme produttive, il turismo, la ristorazione, l'attività fieristica, l'orario di apertura degli esercizi pubblici, l'occupazione, i lavori pubblici ed i porti di lavoro nonché il finanziamento delle predette attività attingendo ai mezzi del bilancio comunale ovvero ad altre fonti possibili,
- il bilancio preventivo, le finanze pubbliche, il conto consuntivo, il bilancio preventivo ed il bilancio patrimoniale del comune,

- l'impiego durante l'anno dei mezzi del bilancio ovvero di quelli provenienti da altri fondi

- il sistema tributario ed altre fonti proprie del comune

- la prestazione di garanzie e fidejussioni connesse agli obblighi derivanti dai mezzi del bilancio ovvero da altri fondi,

- l'indebitamento del comune, delle imprese e degli enti pubblici

- le garanzie concernenti l'adempimento degli obblighi assunti dalle imprese e dagli enti pubblici nonché da vari fondi (piano finanziario, conto consuntivo)

- altre questioni inerenti il settore delle finanze e dell'economia.

Articolo 14

SOTTOCOMITATO AL TURISMO ED ALLA PROMOZIONE DEL COMUNE

Il sottocomitato al turismo ed alla promozione del comune ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

Il sottocomitato esamina le questioni ovvero i problemi connessi al settore del turismo, all'organizzazione di manifestazioni di maggiore portata, e collabora all'approntamento delle proposte di programmi in questo settore nonché di proposte delle azioni intraprese ai fini promozionali del comune.

Articolo 15

SOTTOCOMITATO ALLA MARINERIA

Il sottocomitato alla marineria ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

Il sottocomitato tratta le questioni ovvero i problemi inerenti il settore della marineria.

Articolo 16

COMITATO PER GLI AFFARI SOCIALI

Il comitato per gli affari sociali ha un presidente, un vicepresidente e 5 membri.

Il comitato esamina i decreti, gli altri atti generali del consiglio comunale e le questioni ovvero i problemi rientranti nelle attribuzioni del comune e riguardanti:

- il settore della cultura e della tutela del patrimonio culturale, l'educazione prescolastica, l'istruzione, lo sport, la sanità, la previdenza sociale, la tutela degli invalidi, dei bambini, dei giovani, della famiglia e degli anziani nonché la tutela degli ex combattenti della GLN e delle vittime del nazifascismo,

- il finanziamento delle attività sopraelencate attingendo ai mezzi del bilancio,

- la costituzione degli enti pubblici operanti nei predetti settori, l'approvazione dei rispettivi statuti nonché l'attuazione di altri diritti spettanti in quanto cofondatore,

- altre questioni riguardanti la sfera degli affari sociali.

Articolo 17

SOTTOCOMITATO ALLA CULTURA

Il sottocomitato alla cultura ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

Il sottocomitato esamina le questioni ovvero i problemi rientranti nel settore della cultura e collabora all'approntamento della proposta di programma riguardante l'attività culturale.

Articolo 18

SOTTOCOMITATO ALLO SPORT

Il sottocomitato allo sport ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

Il sottocomitato esamina le questioni ovvero i problemi rientranti nel settore dello sport e delle attività ricreative e collabora alla preparazione dei rispettivi programmi di attività.

Articolo 19

SOTTOCOMITATO PER LA LOTTA CONTRO LE TOSSICODIPENDENZE

Il sottocomitato per la lotta contro le tossicodipendenze ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

Il sottocomitato esamina le questioni ovvero i problemi riguardanti il campo delle tossicodipendenze e collabora alla preparazione del programma delle attività di prevenzione.

Articolo 20

SOTTOCOMITATO PER LE QUESTIONI DEGLI EX COMBATTENTI DELLA GLN, DELLE VITTIME DEL NAZIFASCISMO, DEGLI INVALIDI E DEGLI ANZIANI

Il sottocomitato ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

Il sottocomitato esamina le questioni ovvero i problemi riguardanti il settore della tutela e dell'assistenza sanitaria prestate agli ex

combattenti della GLN, delle vittime del nazifascismo, degli invalidi e degli anziani.

Articolo 21

COMITATO PER I SERVIZI PUBBLICI DI RILEVANZA ECONOMICA ED IL TRAFFICO

Il comitato per i servizi pubblici di rilevanza economica ha un presidente, un vicepresidente e 5 membri.

Il comitato discute dei decreti, degli altri atti generali e delle questioni ovvero dei problemi rientranti nelle attribuzioni del comune e riguardanti:

- il sistema dei servizi pubblici di rilevanza economica
- la costituzione ed il funzionamento delle imprese pubbliche come pure dei servizi pubblici di rilevanza economica, la approvazione dei rispettivi statuti e l'attuazione di altri diritti spettantigli in quanto fondatore,
- concessione e controllo degli appalti,
- disciplina del traffico,
- ordine e quiete pubblici,
- funzionamento della vigilanza comunale.

Articolo 22

SOTTOCOMITATO AL TRAFFICO

Il sottocomitato al traffico ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

Il sottocomitati esamina le questioni ovvero i problemi riguardanti la disciplina normativa e tecnica del traffico nonché della relativa vigilanza.

Articolo 23

COMITATO PER L'AMBIENTE ED IL TERRITORIO

Il comitato per l'ambiente ed il territorio ha un presidente, un vicepresidente e 5 membri.

Il comitato esamina i decreti, gli altri atti generali e le questioni ovvero i problemi rientranti nelle rispettive attribuzioni e riguardanti:

- i programmi di sviluppo del comune,
- la pianificazione territoriale e l'urbanistica,
- la tutela dell'ambiente,
- la politica abitativa nonché la politica di gestione dei locali d'esercizio,
- la politica di sistemazione e regolamentazione dei terreni edificabili.

Articolo 24

SOTTOCOMITATO ALL'ECOLOGIA

Il sottocomitato all'ecologia ha un presidente, un vicepresidente e 3 membri.

Il sottocomitato esamina le questioni ovvero i problemi rientranti nella sfera dell'ecologia, collabora alla preparazione dei programmi di interventi ecologici, propone misure volte a risanare situazioni ecologicamente a rischio, prende parte ai dibattiti pubblici organizzati al fine di discutere dei piani regolatori e fornisce giudizi in merito agli interventi, discutibili dal punto di vista ecologico, e discute dei problemi di inquinamento ambientale suggerendo le appropriate misure da adottare.

Articolo 25

COMITATO PER L'AUTONOMIA LOCALE

Il comitato per l'autonomia locale ha un presidente, un vicepresidente e 5 membri.

Il comitato esamina i decreti, gli altri atti generali e le questioni ovvero i problemi riguardanti:

- lo sviluppo delle comunità locali in tutti i settori di vita e di lavoro,
- l'assetto del territorio e la pianificazione degli interventi nel territorio,
- la costruzione e la manutenzione di tutte le infrastrutture necessarie
- sistemazione di tutte le altre questioni di pubblico interesse, che rivestono dell'importanza per le comunità locali,
- finanziamento dei compiti si spettanza delle comunità locali,
- l'armonizzazione di interessi diversi delle comunità locali,
- l'unione ovvero la divisione ossia la trasformazione delle comunità locali,
- la denominazione degli abitati, delle vie e delle piazze.

Articolo 26

SOTTOCOMITATO PER LE COMUNITÀ LOCALI

Il sottocomitato per le comunità locali ha un presidente, un vicepresidente ed un numero di membri tale, da garantire la rappresentanza di tutte le comunità locali.

Il sottocomitato esamina le questioni ovvero i problemi riguardanti le comunità locali nonché i problemi riguardanti l'armonizzazione degli

interessi delle comunità locali, in particolare in relazione al programma di investimenti ed alle opere di manutenzione straordinaria da compiersi sugli impianti delle infrastrutture ed attrezzature comunali come pure riguardo al loro finanziamento nonché al finanziamento delle mansioni delle comunità locali.

Articolo 27

Con l'entrata in vigore del presente decreto cessa di avere valore il decreto sulle attribuzioni e sulla composizione delle commissioni dell'Assemblea comunale di Capodistria (Foglio annunci ufficiali n.25/82 e 19/90), il decreto sulla costituzione, sulle attribuzioni e sulla composizione della commissione per la nomina degli abitati e delle vie nel comune di Capodistria (Foglio annunci uff. n. 8/92) ed il decreto sulla costituzione della commissione all'ecologia presso l'Assemblea comunale di Capodistria (Foglio annunci uff. n. 15/94).

Articolo 28

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sul Foglio annunci ufficiali.

N.: 021/2-9/95

Capodistria, 15 giugno 1995

Vicepresidente
BRANKO KODRIČ

MESTNA OBČINA KOPER - ŽUPAN

Na podlagi 167. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/95)

RAZGLAŠAM

ODLOK

O USTANOVITVI STANOVANJSKEGA SKLADA MESTNE OBČINE KOPER

Št.: 021/S-8/95

Datum: 19. junija 1995

Župan
AURELIO JURI

Na podlagi 99. člena Stanovanjskega zakona (Uradni list RS, št. 18/91-I in 21/94) ter 27. in 119. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/95) je Občinski svet Mestne občine Koper na seji dne 15. junija 1995 sprejel

ODLOK

O USTANOVITVI STANOVANJSKEGA SKLADA MESTNE OBČINE KOPER

1. člen

S tem odlokom se ustanovi Stanovanjski sklad za območje Mestne občine Koper (v nadaljevanju: sklad) in določi njegovo dejavnost, pristojnosti, organizacijo in način dela.

2. člen

Sklad je pravna oseba s pravicami, obveznostimi in odgovornostmi, ki so določene s Stanovanjskim zakonom, Statutom Mestne občine Koper, s tem odlokom in statutom sklada ter drugimi predpisi.

Ime sklada je: Stanovanjski sklad Mestne občine Koper. Denominacija: Fondo alloggi del Comune città di Capodistria.

Sedež sklada je v Kopru, Verdijeva ulica št. 6.

Sklad se vpiše v sodni register.

3. člen

Organi sklada so: upravni odbor sklada in drugi organi, ki jih določa statut sklada.

4. člen

Sklad upravlja upravni odbor.

Upravni odbor ima predsednika, namestnika predsednika in 5 članov.

Upravni odbor imenuje občinski svet izmed članov občinskega sveta in občanov na predlog komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja.

Predsednik upravnega odbora je član občinskega sveta.

Predsednik, namestnik predsednika in člani upravnega odbora ne smejo biti delavci občinske in državne uprave in ne smejo biti neposredno povezani z uporabniki sredstev sklada iz 13. in 14. člena tega odloka.

5. člen

Upravni odbor opravlja zlasti naslednje naloge:

- določa predlog občinskega stanovanjskega programa in ga predlaga občinskemu svetu v sprejem,
- sprejema finančni plan in program sklada na podlagi občinskega stanovanjskega programa,
- sprejema zaključni račun in letno poročilo o poslovanju in rezultatih dela sklada,
- sprejema statut sklada,
- predlaga občinskemu svetu v potrditev sklepe glede pridobivanja in odtujevanja stanovanj,
- sprejema in objavi pravilnik in pogoje za razpis posojil,
- sprejema naložbeno politiko,
- ustanavlja stalna in občasna delovna telesa sklada, določa njihove pristojnosti in imenuje člane,
- opravlja druge naloge določene v statutu sklada.

6. člen

Sklad odgovarja za obveznosti, ki izvirajo iz njegovega poslovanja v skladu s predpisi v okviru sredstev, s katerimi upravlja.

7. člen

Sklad zastopa in predstavlja predsednik upravnega odbora oziroma njegov namestnik.

8. člen

Sklad se konstituira z imenovanjem upravnega odbora in sprejemom statuta.

Statut sprejme upravni odbor, potrdi pa občinski svet.

9. člen

Statut sklada določa:

- notranjo organizacijo,
- način poslovanja,
- naloge in pristojnosti upravnega odbora,
- pravice, dolžnosti in odgovornosti predsednika upravnega odbora in drugih delavcev s posebnimi pooblastili,
- načina delitve dohodka (profita) in prevzemanja izgub,
- pristojnosti, imenovanje in mandat organov sklada,
- postopek za sprejem statuta sklada,
- druga vprašanja, ki so pomembna za delo sklada.

10. člen

Strokovna, administrativno-tehnična in druga opravila za sklad opravlja Urad za prostorski razvoj.

Upravni odbor lahko določena dela poveri tudi drugim pravnim ali fizičnim osebam.

11. člen

Nadzor nad delom sklada opravlja občinski svet v skladu s statutom.

12. člen

Sklad opravlja naslednje naloge:

- pridobiva in odtuja stanovanja in stanovanjske hiše s soglasjem občinskega sveta,
- gospodari in upravlja s stanovanji in stanovanjskimi hišami v lasti Mestne občine Koper,
- financira graditev in nakup stanovanj ter obnovo mestnega jedra v Mestni občini Koper ter starih stanovanjskih hiš v skladu s sprejetim občinskim stanovanjskim programom,
- daje posojila z ugodno obrestno mero za izgradnjo in prenovo stanovanj in stanovanjskih hiš ter pomoč pri odplačevanju posojil v skladu s pravilnikom,
- zagotavlja kontinuirano gradnjo in pridobivanje socialnih, neprofitnih in službenih stanovanj,
- upravlja z denarnimi sredstvi sklada,
- zagotavlja ugodnosti neprofitnim stanovanjskim organizacijam,
- ustanavlja ali soustanavlja druge neprofitne stanovanjske organizacije,
- gospodari in upravlja po pogojih, ki so določeni s posebno pogodbo, odlokom ali drugim pravnim poslom z objekti in nepremičninami, ki so v lasti Mestne občine Koper in drugih pravnih oseb,
- opravlja druge naloge v skladu s Stanovanjskim zakonom, Statutom Mestne občine Koper, tem odlokom in statutom sklada ter posebnim sklepom občinskega sveta.

Del sredstev sklad lahko usmerja v nakup vrednostnih papirjev, pri čemer upošteva kriterije varnosti in donosnosti naložb.

13. člen

Sredstva za poslovanje sklada se zagotavljajo:

- z najemninami stanovanj in stanovanjskih hiš v lasti Mestne občine Koper,
- iz sredstev občinskega in republiškega proračuna,
- iz sredstev republiškega stanovanjskega sklada,
- iz sredstev pridobljenih s prodajo stanovanj in stanovanjskih hiš v lasti Mestne občine Koper,
- iz prihodkov ustvarjenih z lastnim poslovanjem,
- z namenskimi dotacijami pravnih in fizičnih oseb,

- z nakupom in prodajo vrednostnih papirjev,
 - z izdajo vrednostnih papirjev,
 - iz drugih virov.
- Sredstva se zbirajo na žiro računu sklada.

14. člen

Sredstva posojil sklada se delijo uporabnikom na podlagi javnega razpisa.

Uporabniki sredstev sklada so lahko fizične ali pravne osebe, ki izpolnjujejo pogoje določene z javnim razpisom.

15. člen

Letni program del in nalog sklada, finančni načrt sklada in zaključni načrt sklada sprejme upravni odbor, potrjuje pa občinski svet.

16. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o ustanovitvi Stanovanjskega sklada občine Koper (Uradne objave, št. 2/94).

17. člen

Stanovanjski sklad Mestne občine Koper prevzema vse pravice in obveznosti ter vstopa kot pravni naslednik v pogodbeno in druga razmerja, v katerih je udeležen Stanovanjski sklad občine Koper.

18. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 021/S-8/95

Koper, 15. junija 1995

Podpredsednik

BRANKO KODRIČ

COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA - SINDACO

Visto l'articolo 167 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Foglio annunci uff. n. 9/95)

PROMULGO

IL DECRETO

SULLA COSTITUZIONE DEL FONDO ALLOGGI DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

N.: 021/S-8/95

Data: 19 giugno 1995

Sindaco

AURELIO JURI

Visto l'articolo 99 della Legge sugli alloggi (Gazzetta uff. della RS, n.18/91-I e 21/94) nonchè gli articoli 27 e 119 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Foglio annunci uff. n. 9/95) il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria nella seduta tenutasi il 15 giugno 1995 ha approvato il

DECRETO SULLA COSTITUZIONE DEL FONDO ALLOGGI DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

Articolo 1

Con il presente decreto viene costituito il Fondo alloggi per la circoscrizione del comune città di Capodistria (nel seguito: fondo), definite la sua sfera di attività, attribuzioni, assetto organizzativo e le modalità di lavoro.

Articolo 2

Il fondo è persona giuridica con diritti, obblighi e responsabilità definiti nella Legge sugli alloggi, nello Statuto del comune città di Capodistria, con il presente decreto, con lo statuto del fondo e con altra normativa.

La denominazione del fondo è:
FONDO ALLOGGI DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

Il fondo ha sede in Capodistria, via Verdi n.6

Il fondo viene iscritto nel registro giudiziario.

Articolo 3

Sono organi del fondo: il consiglio d'amministrazione del fondo ed altri organi definiti dallo statuto del fondo.

Articolo 4

Il fondo viene amministrato dal consiglio d'amministrazione.

Il consiglio d'amministrazione ha un presidente, un vicepresidente e 5 membri.

Il consiglio d'amministrazione viene nominato dal consiglio comunale scegliendo tra i propri membri e tra i cittadini, su proposta della commissione per i mandati, le elezioni e le nomine.

Il presidente del consiglio d'amministrazione è membro del consiglio comunale.

Il presidente, il vicepresidente ed i membri del consiglio d'amministrazione non possono essere impiegati dell'amministrazione comunale o dello Stato e non devono essere in rapporto diretto con i fruitori dei mezzi del fondo, di cui agli articoli 13 e 14 del presente decreto.

Articolo 5

Il consiglio d'amministrazione espleta in particolare i seguenti compiti:

- definisce la proposta del programma abitativo comunale sottoponendolo all'approvazione del consiglio comunale,
- approva il piano finanziario ed il programma del fondo, basandosi sul programma abitativo comunale,
- approva il bilancio consuntivo e la relazione annua sulla gestione e sui risultati del lavoro svolto dal fondo,
- approva lo statuto del fondo,
- sottopone all'approvazione del consiglio comunale le deliberazioni sull'acquisizione ovvero alienazione degli alloggi,
- approva e pubblica il regolamento nonché le condizioni di bando dei mutui,
- approva la politica degli investimenti,
- costituisce organi interni permanenti o saltuari del fondo, definisce le rispettive attribuzioni e ne nomina i membri,
- svolge altri compiti sanciti dallo statuto del fondo.

Articolo 6

Il fondo risponde degli obblighi scaturenti dalla sua attività, in conformità delle norme di legge e nei limiti dei mezzi dei quali dispone.

Articolo 7

Il fondo viene rappresentato dal presidente del consiglio d'amministrazione ovvero dal vicepresidente.

Articolo 8

Il fondo viene costituito con la nomina del consiglio d'amministrazione e con l'approvazione dello statuto.

Lo statuto viene approvato dal consiglio d'amministrazione e confermato dal consiglio comunale.

Articolo 9

Lo statuto del fondo stabilisce:

- l'assetto organizzativo,
- le modalità di lavoro,
- i compiti e le attribuzioni del consiglio d'amministrazione,
- i diritti, gli obblighi e le responsabilità del presidente del consiglio d'amministrazione e di altri dipendenti investiti di deleghe particolari,
- modalità di distribuzione dell'utile e dell'assunzione delle perdite,
- la procedura di approvazione del fondo,
- altre questioni di importanza per l'operato del fondo.

Articolo 10

Il fondo affida le operazioni di natura tecnica, amministrativa ed altra all'Ufficio per la pianificazione territoriale.

Il consiglio d'amministrazione ha la facoltà di ingaggiare anche altre persone giuridiche o fisiche.

Articolo 11

Il controllo sull'operato del fondo viene esercitato dal consiglio comunale in armonia con lo statuto.

Articolo 12

Il fondo esercita i seguenti compiti:

- acquisisce ed aliena gli alloggi e le case abitative col consenso del consiglio comunale,
- amministra e gestisce gli alloggi e le case abitative di proprietà del Comune città di Capodistria,
- finanzia la costruzione e l'acquisto degli alloggi nonché il restauro del centro storico del Comune città di Capodistria nonché di vecchie case abitative, come stabilito nell'approvato programma comunale inerente al settore abitativo,
- concede mutui a tasso agevolato per la costruzione ed il restauro degli alloggi e delle case abitative ed offre assistenza alla restituzione dei prestiti, come stabilito dal regolamento,
- garantisce una costruzione continua e l'acquisizione di alloggi popolari, economici e di servizio,
- amministra i mezzi finanziari del fondo,
- garantisce delle agevolazioni alle organizzazioni che operano nel settore abitativo senza scopo di lucro,
- amministra e gestisce gli impianti e gli immobili di proprietà del Comune città di Capodistria o di altra persona giuridica, secondo le condizioni stabilite nel contratto a parte, decreto od altro atto giuridico,
- espleta altre mansioni, in conformità delle disposizioni contenute nella Legge sugli alloggi, nello Statuto del Comune città di Capodistria,

con il presente decreto e con lo statuto del fondo nonché della deliberazione speciale approvata dal consiglio comunale.

Il fondo ha la facoltà di devolvere parte dei mezzi per l'acquisto di titoli, tenendo presenti i criteri di sicurezza nonché la redditività degli investimenti.

Articolo 13

I mezzi per il funzionamento del fondo vengono reperiti:

- attraverso la raccolta dei canoni d'affitto per gli alloggi e le case abitative di proprietà del Comune città di Capodistria,
- attingendo al bilancio comunale e dello Stato,
- attingendo ai mezzi del fondo alloggi dello Stato,
- attingendo ai mezzi acquisiti mediante vendita degli alloggi e delle case abitative di proprietà del Comune città di Capodistria,
- dagli introiti ottenuti dalle attività proprie,
- attraverso dotazioni delle persone fisiche e giuridiche,
- con l'acquisto e la vendita di titoli,
- con il rilascio di titoli,
- da altre fonti.

I mezzi vengono raccolti sul giro conto del fondo.

Articolo 14

I mezzi destinati ai mutui vengono concessi dal fondo in base ai pubblici concorsi.

Possono essere fruitori dei mezzi del fondo persone fisiche o giuridiche che adempiono le condizioni stabilite nel pubblico concorso.

Articolo 15

Il programma annuale dei lavori e dei compiti del fondo, il piano finanziario ed il conto consuntivo del medesimo vengono approvati dal consiglio d'amministrazione e confermati dal consiglio comunale.

Articolo 16

Con l'entrata in vigore del presente decreto cessa di avere valore il Decreto sulla costituzione del Fondo alloggi del Comune di Capodistria (Foglio annunci uff. n. 2/94).

Articolo 17

Il Fondo alloggi del Comune città di Capodistria assume tutti gli obblighi ed i diritti e subentra al Fondo alloggi del comune di Capodistria, quale successore legittimo nei rapporti contrattuali ed altri.

Articolo 18

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sul Foglio annunci ufficiali.

N.: 021/S-8/95

Capodistria, 15 giugno 1995

Vicepresidente
BRANKO KODRIČ

MESTNA OBČINA KOPER - ŽUPAN

Na podlagi 167. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/95)

RAZGLAŠAM

ODLOK

O USTANOVITVI SKLADA STAVBNIH ZEMLJIŠČ MESTNE OBČINE KOPER

Št.: 021/S-7/95

Datum: 19. junija 1995

Župan
AURELIO JURI

Na podlagi 30. člena Zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list SRS, št. 33/84, 32/85 in 33/89) ter 27. in 119. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/95) je Občinski svet Mestne občine Koper na seji dne 15. junija 1995 sprejel

ODLOK O USTANOVITVI SKLADA STAVBNIH ZEMLJIŠČ MESTNE OBČINE KOPER

1. člen

S tem odlokom se ustanovi Sklad stavbnih zemljišč za območje Mestne občine Koper (v nadaljevanju : sklad) in določi njegovo dejavnost, pristojnosti, organizacijo in način dela.

2. člen

Sklad je pravna oseba s pravicami, obveznostimi in odgovornostmi, ki so določene z Zakonom o stavbnih zemljiščih, Statutom Mestne

občine Koper, s tem odlokom in Statutom Sklada stavbnih zemljišč ter drugimi predpisi.

Ime Sklada je: Sklad stavbnih zemljišč Mestne občine Koper. Denominazione: Fondo per le aree edificabili del Comune città di Capodistria.

Sedež sklada je v Kopru, Verdijeva 6. Sklad se vpiše v sodni register.

3. člen

Organi sklada so: upravni odbor sklada in drugi organi, ki jih določa statut sklada.

4. člen

Sklad upravlja upravni odbor.

Upravni odbor ima predsednika, namestnika predsednika in 5 članov.

Upravni odbor imenuje občinski svet izmed članov občinskega sveta in občanov na predlog Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja.

Predsednik upravnega odbora je član občinskega sveta.

Predsednik, namestnik predsednika in člani upravnega odbora ne smejo biti delavci občinske in državne uprave ter ne smejo biti povezani z uporabniki sredstev sklada iz 12. člena tega odloka.

5. člen

Upravni odbor opravlja zlasti naslednje naloge :

- sprejema statut in druge splošne akte,
- sprejema finančni plan, letni program del in nalog sklada ter zaključni račun sklada,
- predlaga občinskemu svetu v potrditev sklepe glede pridobivanja in odtujevanja stavbnih zemljišč,
- ustanavlja stalna in občasna delovna telesa sklada, določa njihov delokrog in imenuje člane,
- sprejema investicijske programe urejanja stavbnih zemljišč,
- odloča o najemanju kreditov,
- opravlja druge naloge določene v statutu sklada.

6. člen

Sklad odgovarja za obveznosti, ki izvirajo iz njegovega poslovanja v skladu s predpisi v okviru sredstev, s katerimi upravlja.

7. člen

Sklad predstavlja in zastopa predsednik upravnega odbora oziroma njegov namestnik.

8. člen

Sklad se konstituira z imenovanjem upravnega odbora in sprejemom statuta.

Statut sprejme upravni odbor, potrdi pa občinski svet.

9. člen

Statut sklada določa :

- notranjo organizacijo,
- način poslovanja,
- naloge in pristojnosti upravnega odbora,
- pravice, dolžnosti in odgovornosti predsednika upravnega odbora in drugih delavcev s posebnimi pooblastili,
- pristojnosti, imenovanje in mandat organov sklada,
- postopek za sprejem statuta,
- druga vprašanja, ki so pomembna za delo sklada.

10. člen

Strokovna, administrativno-tehnična in druga opravila za sklad opravlja Urad za prostorski razvoj.

Upravni odbor lahko določena dela poveri tudi drugim pravnim ali fizičnim osebam.

11. člen

Nadzor nad delom sklada opravlja občinski svet v skladu s statutom.

12. člen

Sklad opravlja naslednje naloge :

- pridobiva in odtuja stavnna zemljišča s soglasjem občinskega sveta,
- gospodari in upravlja s stavbnimi zemljišči na območju Mestne občine Koper,
- financira pridobivanje in urejanje stavbnih zemljišč v naseljih in na drugih območjih, ki se urejajo s prostorskimi izvedbenimi akti,
- sprejema investicijske programe urejanja stavbnih zemljišč,
- skrbi za izvajanje investicijskih programov urejanja stavbnih zemljišč ter odloča o oddaji investicijskih del izvajalcem,
- upravlja s sredstvi za pridobivanje in urejanje stavbnih zemljišč,
- opravlja druge naloge v skladu z Zakonom o stavbnih zemljiščih, Statutom Mestne občine Koper, tem odlokom in statutom sklada ter posebnim sklepom Občinskega sveta.

13. člen

Sklad se financira s sredstvi v skladu z veljavno zakonodajo.

Sredstva se zbirajo na žiro računu sklada.

14. člen

Letni program del in nalog sklada, finančni načrt sklada in zaključni račun sklada sprejme upravni odbor, potrjuje pa občinski svet.

15. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o ustanovitvi Sklada stavbnih zemljišč občine Koper (Uradne objave, št. 31/84).

16. člen

Sklad stavbnih zemljišč Mestne občine Koper prevzame vse pravice in obveznosti ter vstopa kot pravni naslednik Sklada stavbnih zemljišč občine Koper v pogodbeni in druga razmerja, v katerih je udeležen Sklad stavbnih zemljišč občine Koper.

17. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 021/S-7/95

Koper, 15. junija 1995

Podpredsednik

BRANKO KODRIČ

COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA - SINDACO

Visto l'articolo 167 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Foglio annunci uff. n. 9/95)

PROMULGO

IL DECRETO

SULLA COSTITUZIONE DEL FONDO TERRENI EDIFICABILI DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

N.: 021/S-7/95

Data: 19 giugno 1995

Sindaco

AURELIO JURI

Visto l'articolo 30 della Legge sui terreni edificabili (Gazzetta uff. della RSS, n.33/84, 32/85 e 33/89) nonché gli articoli 27 e 119 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Foglio annunci uff. n.9/95) il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, nella sessione tenutasi il 15 giugno 1995, ha approvato il

DECRETO

SULLA COSTITUZIONE DEL FONDO TERRENI EDIFICABILI DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

Articolo 1

Con il presente decreto viene fondato il fondo terreni edificabili per la circoscrizione del Comune città di Capodistria (nel seguito: fondo), definite la sua attività, le sue attribuzioni, l'assetto organizzativo e le modalità di lavoro.

Articolo 2

IL fondo è persona giuridica con diritti, obblighi e responsabilità sanciti dalla Legge sui terreni edificabili, dallo Statuto del Comune città di Capodistria, dal presente decreto e dallo Statuto del fondo terreni edificabili nonché da altra normativa.

La denominazione del fondo è: Fondo terreni edificabili del Comune città di Capodistria

Il fondo ha sede in Capodistria, in via Verdi 6. Il fondo viene iscritto nel registro giudiziario.

Articolo 3

Sono organi del fondo: il consiglio d'amministrazione e gli altri organi definiti nello statuto del fondo.

Articolo 4

Il fondo viene gestito dal consiglio d'amministrazione.

Il consiglio d'amministrazione ha un presidente, un vicepresidente e 5 membri.

Il consiglio d'amministrazione viene nominato dal consiglio comunale che sceglie tra i propri membri, su proposta della Commissione per i mandati, le elezioni e le nomine.

IL presidente del consiglio d'amministrazione è membro del consiglio comunale.

La carica di presidente, vicepresidente e di membri del consiglio d'amministrazione non è compatibile con quella di impiegato

dell'amministrazione comunale o dello Stato; le persone che svolgono le predette mansioni inoltre non possono essere in rapporto diretto con i fruitori dei mezzi del fondo di cui all'articolo 12 del presente decreto.

Articolo 5

Il consiglio d'amministrazione espleta i seguenti compiti:

- approva lo statuto ed altri atti generali,
- approva il piano finanziario, il programma annuale di lavoro e dei compiti del fondo nonché il conto consuntivo del medesimo,
- sottopone all'approvazione del consiglio comunale le deliberazioni riguardanti l'acquisizione o l'alienazione dei terreni edificabili,
- costituisce i propri organi interni permanenti o provvisori, definisce le loro attribuzioni e nomina i loro membri,
- approva programmi di investimento riguardanti opere di sistemazione dei terreni edificabili,
- decide dell'assunzione di prestiti,
- espleta altri compiti definiti nello statuto del fondo.

Articolo 6

Il fondo risponde degli obblighi scaturenti dalla sua gestione in armonia con le leggi ed entro i limiti dei mezzi di cui dispone.

Articolo 7

Il fondo è rappresentato dal presidente del consiglio d'amministrazione ovvero dal suo vicepresidente.

Articolo 8

Il fondo viene costituito con la nomina del consiglio d'amministrazione e con l'approvazione dello statuto. Lo statuto viene approvato dal consiglio d'amministrazione e confermato dal consiglio comunale.

Articolo 9

Lo statuto del fondo definisce:

- l'assetto organizzativo del medesimo,
- le modalità di lavoro,
- le mansioni e le attribuzioni del consiglio d'amministrazione,
- i diritti, gli obblighi e le responsabilità del presidente del consiglio d'amministrazione e di altri addetti investiti di deleghe particolari,
- le attribuzioni, la nomina ed il mandato degli organi del fondo,
- la procedura di approvazione dello statuto,
- altre questioni che rivestono dell'importanza per l'operato del fondo.

Articolo 10

Il fondo affida le attività di ordine tecnico, amministrativo ed altro all'Ufficio per lo sviluppo territoriale.

Per il compimento di determinati compiti il consiglio d'amministrazione ha altresì la facoltà di ingaggiare altre persone fisiche o giuridiche.

Articolo 11

Il controllo sull'operato del fondo viene esercitato dal consiglio comunale, in conformità delle disposizioni di cui allo statuto.

Articolo 12

Il fondo espleta i seguenti compiti:

- acquisisce ed aliena i terreni edificabili, col consenso del consiglio comunale,
- amministra e gestisce i terreni edificabili situati nella circoscrizione del Comune città di Capodistria,
- finanzia l'acquisizione e la sistemazione dei terreni edificabili siti negli abitati ed altre aree, regolate dagli atti di assetto territoriale con finalità attuative,
- approva i programmi di investimento relativi alla sistemazione dei terreni edificabili,
- cura l'attuazione dei programmi di investimento di cui sopra e decide dei relativi appalti,
- amministra i mezzi destinati all'acquisizione ed alla sistemazione dei terreni edificabili,
- espleta altri compiti, in armonia con la Legge sui terreni edificabili, con lo Statuto del Comune città di Capodistria, con il presente decreto, lo statuto del fondo ed in base alla deliberazione speciale del consiglio comunale.

Articolo 13

Il fondo viene finanziato con i fondi reperiti in virtù della vigente normativa legale.

I mezzi vengono raccolti sul giro conto del fondo.

Articolo 14

Il programma annuale delle mansioni e dei compiti del fondo, il piano finanziario ed il conto consuntivo del fondo vengono approvati dal consiglio d'amministrazione e confermati dal consiglio comunale.

Articolo 15

Con l'entrata in vigore del presente decreto cessa di avere valore il

decreto sulla costituzione del Fondo terreni edificabili del comune di Capodistria (Foglio annunci uff. n.31/84).

Articolo 16

Il fondo terreni edificabili del Comune città di Capodistria assume tutti i diritti e gli obblighi subentrando al fondo terreni edificabili del comune di Capodistria quale successore legittimo nei rapporti contrattuali ed altri.

Articolo 17

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione sul Foglio annunci ufficiali.

N.: 021/S-7/95

Capodistria, li 15 giugno 1995

Vicepresidente
BRANKO KODRIČ

MESTNA OBČINA KOPER - ŽUPAN

Na podlagi 167. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/95)

RAZGLAŠAM

ODLOK

O ZAKLJUČNEM RAČUNU PRORAČUNA OBČINE KOPER ZA LETO 1994

Št.: 402/S-1/95

Datum: 19/6-1995

Župan
AURELIO JURI

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93; 6/94-odločba US,RS št. U-I-13/94-95, 45/94-odločba US,RS št. U-I-144/94-18 in Uradni list RS, št. 57/94 in 14/95) ter 27. in 128. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/95) je Občinski svet Mestne občine Koper na seji dne 15. junija 1995 sprejel

ODLOK

O ZAKLJUČNEM RAČUNU PRORAČUNA OBČINE KOPER ZA LETO 1994

1. člen

Sprejme se zaključni račun proračuna občine Koper za leto 1994.

2. člen

Prihodki in odhodki proračuna občine Koper, doseženi in razporejeni po bilanci proračuna občine za leto 1994, znašajo:

- prihodki v višini	2.284.012.846,00 SIT
- odhodki v višini	2.283.122.105,00 SIT
- presežek v višini	890.741,00 SIT

3. člen

Presežek prihodkov nad odhodki v višini 890.741,00 SIT se prenese v prihodek proračuna Mestne občine Koper za leto 1995.

4. člen

Sestavni del zaključnega računa občine Koper za leto 1994 je premoženjska bilanca občine na dan 31.12.1994, ki je zbir knjigovodskega stanja sredstev občine na dan 31.12.1994 in katere vrednosti so:

- sredstva	5.708.280.000,00 SIT
- viri sredstev	5.708.280.000,00 SIT

Terjatve in obveznosti med državnimi organi in proračunom, ki se med seboj konsolidirajo, znašajo 60.006.000,00 SIT.

5. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Številka: 402/S-1/95

Koper, 15. junija 1995

Podpredsednik
BRANKO KODRIČ

PREGLED PRIHODKOV IN ODHODKOV
OBČINE KOPER ZA LETO 1994

I. PRIHODKI

Zap. št.	Namen	Znesek v SIT
1.	PRIHODKI PRENEŠENI IZ PREJŠNJEGA LETA	-
2.	DAVKI - DOHODNINA	1.254.638.560
3.	PRIHODKI OD DAVKOV NA PREMOŽENJE	44.834.390
4.	PRIHODKI OD TAKS, DENARNIH KAZNI IN POVRAČIL	200.270.770
5.	OSTALI PRIHODKI PRORAČUNA	463.863.023
6.	PRIHODKI UPRAVNEGA ORGANA IN DRUGI PRIHODKI	47.852.101
7.	PRIHODKI PRENEŠENI IZ REPUBLIŠKIH SREDSTEV	272.554.002
	SKUPAJ PRIHODKI (1 do 7)	2.284.012.846

II. ODHODKI

Zap. št.	Namen	Znesek v SIT
	A. TEKOCI ODHODKI	1.721.617.289
1.	DELO DRŽAVNIH ORGANOV	327.900.000
2.	DELOVANJE SKUPŠČINE IN POSEBNI NAMENI UPRAVNIH ORGANOV	39.396.526
3.	SREDSTVA OBRAMBE IN ZAŠČITE	28.005.495
4.	DRUŽBENE DEJAVNOSTI	932.198.196
5.	GOSPODARSKA INFRASTRUKTURA	261.182.786
6.	SREDSTAV PRENEŠENA DRUGIM UPORABNIKOM PRORAČUNA	102.105.881
7.	DRUGE SPLOŠNE POTREBE IN DRUGI ODHODKI	30.828.405
	B. INVESTICIJSKI ODHODKI	501.279.120
8.	INVESTICIJE IN INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE	501.279.120
	C. FINANČNI TOKOVI, OBLIKOVANJE REZERV IN DRUGE OBVEZNOSTI	60.225.696
9.	FINANČNI TOKOVI, OBLIKOVANJE REZERV IN DRUGE OBVEZNOSTI	60.225.696
	SKUPAJ ODHODKI (A+B+C)	2.283.122.105
	III. RAZLIKA MED PRIHODKI IN ODHODKI	890.741

PREMOŽENJSKA BILANCA OBČINE KOPER
NA DAN 31.12.1994

Zap. št.	Opispostavke	ZNESEK v 000
	S R E D S T V A	
1.	NEFINANČNA SREDSTVA	2.835.130
2.	Opredmetena sredstva	2.823.114
3.	Neopredmetena sredstva	12.016
4.	FINANČNA SREDSTVA	2.563.963
5.	Denarna sredstva in depoziti	263.437
6.	Kratkoročna terjatve	1.673.842
7.	Dolgoročne terjatve	339.219
8.	Naložbe	287.465
9.	SREDSTVA REZERV	11.543
10.	SREDSTVA SOLIDARNOSTI	12.227
11.	SREDSTVA ZA DRUGE NAMENE	285.417
12.	SREDSTVA SKUPAJ	5.708.280

OBVEZNOSTI IN LASTNI VIRI

13.	OBVEZNOSTI	2.091.919
14.	Kratkoročne obveznosti	1.789.403

15.	Dolgoročne obveznosti	302.516
16.	LASTNI VIRI	3.230.490
17.	Skladi dobrin sploš. pomena	2.827.676
18.	Viri dolgoročnih finanč. naložb	322.731
19.	Presežek prihodkov	80.083
20.	VIRI SREDSTEV REZERV	11.543
21.	VIRI SREDSTEV SOLIDARNOSTI	12.227
22.	VIRI SREDSTEV ZA DRUGE NAMENE	362.101
23.	OBVEZNOSTI IN LASTNI VIRI SKUPAJ	5.708.280
24.	Terjatve med držav. organi in prorač.	60.006
25.	Obveznosti med držav.organi in prorač.	60.006

COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA -
SINDACO

Visto l'articolo 167 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Foglio annunci uff. n. 9/95)

PROMULGO

IL DECRETO SUL CONTO CONSUNTIVO DEL BILANCIO PREVENTIVO DEL COMUNE DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 1994

N.: 402/S-1/95
Data: 19/6-1995

Sindaco
AURELIO JURI

Visto l'articolo 29 della Legge sull'autonomia locale (Gazzetta uff. della RS, n.72/93; 6/94 - decisione della CC della RS, n. U-I-13/94-95, 45/94 - decisione della CC della RS, n.U-I-144/94- 18 e la Gazzetta uff. della RS, n. 57/94 e 14/95) nonché gli articoli 27 e 128 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Foglio annunci uff. n.9/95), il consiglio comunale del Comune città di CApodistria, nella sessione tenutasi il 15 giugno 1995, ha approvato il

DECRETO SUL CONTO CONSUNTIVO DEL BILANCIO PRE-VENTIVO DEL COMUNE DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 1994

Articolo 1

Viene approvato il conto consuntivo del bilancio preventivo del comune di Capodistria per l'anno 1994.

Articolo 2

Le entrate e le spese del bilancio preventivo del comune di Capodistria, conseguite e distribuite in base al bilancio preventivo del comune per l'anno 1994, ammontano a:

- entrate nell'importo di	SIT 2.284.012.846,00
- spese nell'importo di	SIT 2.283.122.105,00
- eccedenza nell'importo di	SIT 890.741,00

Articolo 3

L'eccedenza delle entrate rispetto alle spese, equivalente allo importo di SIT 890.741,00, viene riportata a nuovo nelle entrate del bilancio preventivo del Comune città di Capodistria per l'anno 1995.

Articolo 4

E parte integrante del conto consuntivo del comune di Capodistria per l'anno 1994 lo stato patrimoniale del comune al 31.12.1994, che rappresenta il cumulo della situazione contabile delle proprietà del comune al 31.12.1994, dai seguenti valori:

- proprietà	SIT 5.798.280.000,00
- cespiti	SIT 5.708.280.000,00

I crediti ed i debiti che gli organi dello stato hanno nei confronti del preventivo e che subiscono un consolidamento, equivalgono a SIT 60.006.000,00.

Articolo 5

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nel Foglio annunci ufficiali.

N.: 402/S-1/95
Capodistria, 15 giugno 1995

Vicepresidente
BRANKO KODRIČ

PROSPETTO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE DEL COMUNE DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 1994

I ENTRATE

N. Finalità prog.	Importo in SIT
1. Entrate riportate a nuovo dagli esercizi precedenti	-
2. Imposte - imposta sul reddito	1.254.638.560
3. Entrate da imposte sul patrimonio	44.834.390
4. Entrate da tasse, pene pecuniarie e rimborsi	200.270.770
5. Altre entrate di bilancio preventivo	463.863.023
6. Entrate proprie dell'organo amministrativo ed altre entrate	47.852.101
7. Entrate riportate dai mezzi repubblicani	272.554.002
TOTALE ENTRATE (1 a 7)	2.284.012.846

II SPESE

N. Finalità prog.	Importo in SIT
A SPESE CORRENTI	1.721.617.289
1. Attività degli organi dello Stato	327.900.000
2. Funzionamento dell'assemblea e finalità particolari degli organi amministrativi	39.396.526
3. Mezzi destinati alla difesa ed alla protezione	28.005.495
4. Affari sociali	932.198.196
5. Infrastruttura economica	261.182.786
6. Mezzi trasferiti ad altri fruitori del bilancio	102.105.881
7. Altri bisogni generali ed altre spese	30.828.405
B SPESE PER INVESTIMENTI	501.279.120
8. Investimenti e manutenzione straordinaria	501.279.120
C FLUSSI FINANZIARI, ISTITUZIONE DELLE RISERVE ED ALTRI OBBLIGHI	60.225.696
9. Flussi finanziari, istituzione delle riserve ed altri obblighi	60.225.696
TOTALE SPESE (A+B+C)	2.283.122.105

III DIFFERENZA TRA LE ENTRATE E LE SPESE 890.741

STATO PATRIMONIALE DEL COMUNE DI CAPODISTRIA AL 31.12.1994

in 1000 SIT

N. prog.	Descrizione del cespite	importo
	MEZZI	
1.	MEZZI NON FINANZIARI	2.835.130
2.	Beni immobili	2.823.114
3.	Altri beni	12.016
4.	MEZZI FINANZIARI	2.563.963
5.	Mezzi liquidi e depositi	263.437
6.	Crediti a breve termine	1.673.842
7.	Crediti a lungo termine	339.219
8.	Immobilizzazioni	287.465
9.	MEZZI DELLE RISERVE	11.543
10.	MEZZI DI SOLIDARIETA	12.227
11.	MEZZI PER ALTRE FINALITÀ	285.417
12.	TOTALE MEZZI	5.708.280
	OBBLIGHI E FONTI PROPRIE	
13.	OBBLIGHI	2.091.919
14.	Obblighi a breve termine	1.789.403
15.	Obblighi a lungo termine	302.516
16.	Fonti proprie	3.230.480
17.	Fondi di beni di ordine generale	2.827.676

18.	Fonti delle immobilizzazioni finanziarie a lungo termine	322.731
19.	Eccedenza entrate	80.083
20.	FONTI MEZZI DELLE RISERVE	11.543
21.	FONTI MEZZI DI SOLIDARIETA	12.227
22.	FONTI MEZZI PER ALTRE FINALITÀ	362.101
23.	TOTALE OBBLIGHI + FONTI PROPRIE	5.708.280
24.	Crediti esistenti tra gli organi dello stato ed il bilancio	60.006
25.	Obblighi esistenti tra gli organi dello stato ed il bilancio	60.006

MESTNA OBČINA KOPER - Župan

Na podlagi 37. in 38. člena zakona o urejanju in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85 in 29/86 in Uradni list RS, št. 26/90, 18/93, 47/93 in 71/93) ter 50. člena statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/90) je župan dne 13. junija 1995 sprejel naslednji

SKLEP

1.

Javno se razgrne osnutek zazidalnega načrta "Sončni park" Ankaran - III. faza, ki ga je izdelal Studio arhitektura d.o.o. pod št. projekta 94-16.

2.

Javna razgrnitev traja 30 dni od objave tega sklepa v Uradnih objavah.

3.

Javno razgrnitev opravi organizacija, ki je osnutek izdelala, v veži upravne stavbe Mestne občine Koper v Kopru, Verdijeva 10 ter na sedežu Krajevne skupnosti Ankaran.

Ogled razgrnjenega osnutka je v veži upravne stavbe v ponedeljek, torek, in četrtek od 7. do 15. ure, v sredo od 7. do 17. ure, v petek pa od 7. do 13. ure, na sedežu Krajevne skupnosti Ankaran pa v času, ki ga določi svet te krajevne skupnosti.

4.

V Krajevni skupnosti Ankaran se v času javne razgrnitve opravi javna obravnava.

5.

V času javne razgrnitve lahko dajo občani, organizacije in organi pripombe na razgrnjeni osnutek v knjige pripomb na razgrnitvenih mestih ali na Urad za prostorski razvoj Mestne občine Koper.

6.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 352/S-7/95
Koper, 13. junija 1995

Župan
AURELIO JURI, l.r.

COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA - SINDACO

Visti gli articoli 37 e 38 della legge sull'assetto territoriale e su altri interventi nell'ambiente (Gazzetta uff. della RSS, n. 18/84, 37/85 e 29/86 e la gazzetta uff. della RS, n. 26/90, 18/93, 47/93 e 71/93) e l'articolo 50 dello statuto del Comune città di Capodistria (Foglio annunci uff. n. 9/95) il sindaco ha approvato, in data del 13 giugno 1995 la seguente

DELIBERAZIONE

1.

Si espone alla libera visione del pubblico la bozza del piano di edificazione del "Sončni park" Ancarano - III fase, compilato da Studio arhitektura d.o.o. e numerato 94-16.

2.

La bozza del progetto rimane esposta alla libera visione del pubblico per la durata di 30 giorni dalla pubblicazione della presente deliberazione nel Foglio annunci ufficiali.

3.

L'esposizione alla libera visione del pubblico viene curata dall'organizzazione che aveva provveduto a compilare la bozza, ed ha luogo nell'aula del Municipio, in via Verdi 10 a Capodistria nonche' presso la sede della Comunità locale di Ancarano.

Ognuno puo' prendere visione della bozza esposta nell'aula del Municipio il lunedì, il martedì ed il giovedì dalle ore 7 alle ore 15, il mercoledì dalle ore 7 alle ore 17 ed il venerdì dalle ore 7 alle ore 13. Presso la sede della Comunità locale di Ancarano l'orario dell'esposizione verra' stabilito dal consiglio della Comunità in questione.

4.

Durante l'esposizione alla libera visione del pubblico avra' luogo presso la Comunità locale di Ancarano un dibattito pubblico.

5.

Durante l'esposizione alla libera visione del pubblico i cittadini, le organizzazioni e gli organi possono presentare osservazioni in merito alla bozza esposta iscrivendole negli appositi libri oppure inoltrandole presso l'Ufficio per lo sviluppo territoriale del Comune città di Capodistria.

6.

La presente deliberazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Foglio annunci ufficiali.

N.: 352/S-7/95
Capodistria, 13. 6. 1995

Sindaco
AURELIO JURI

Župana Mestne občine Koper in Občine Piran

RAZGLAŠAVA

ODLOK

O ZAKLJUČNEM RAČUNU PRORAČUNA SKUPNOSTI OBALNIH OBČIN KOPER ZA LETO 1994 IN PRENOŠU TERJATEV IN OBVEZNOSTI NA SEDEŽNO OBČINO

Št.: 402/S-3/95
Datum: 19. junija 1995

Župan mestne občine Koper
AURELIO JURI

Št.: 403-159/93-95
Datum: 7. aprila 1995

Župan občine Piran
FRANKO FIČUR

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93; 6/94-odločba US, RS št. U-I-13/94-95, 45/94-odločba US, RS št. U-I-144/94-18 in Uradni list RS, št. 57/94 in 14/95) sta Občinski svet Mestne občine Koper na podlagi 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 9/95) na seji dne 15. junija 1995 in Občinski svet Občine Piran na podlagi 7. člena Statutarnega sklepa (Uradne objave, št. 27/94) na seji dne 6. aprila 1995 sprejela

ODLOK O ZAKLJUČNEM RAČUNU PRORAČUNA SKUPNOSTI OBALNIH OBČIN KOPER ZA LETO 1994 IN PRENOŠU TERJATEV IN OBVEZNOSTI NA SEDEŽNO OBČINO

1. člen

Sprejme se zaključni račun proračuna Skupnosti obalnih občin Koper za leto 1994.

2. člen

Prihodki proračuna Skupnosti obalnih občin Koper za leto 1994 so bili doseženi in razporejeni po bilanci prihodkov in odhodkov, ki je sestavni del tega odloka.

Skupni prihodki proračuna za leto 1994 znašajo 279.419.663,20 SIT in odhodki v isti višini.

Sredstva za prenos v naslednje leto se s tem odlokom razporedijo, kot sledi:

- za splošno porabo namensko za delovanje	665.631,69 SIT
- za program požarnega varstva	17.420,61 SIT
- za program raziskovalne dejavnosti namensko po sklepu odbora	758.073,09 SIT
- za program vodne oskrbe	10.396,18 SIT.

3. člen

Združena povratna sredstva za program vodne oskrbe so, v skladu s 5. členom Samoupravnega sporazuma o združevanju sredstev porabnikov vode s področja gospodarstva Obale, ki ga je sprejela Skupščina Obalne samoupravne skupnosti za vodno oskrbo, na seji dne 3.12.1985, v letu 1995 vračljiva v znesku, ki je bil združen, če se jim udeleženec sporazuma ni odpovedal ali ne namerava odpovedati.

Združena povratna sredstva po stanju v zaključnem računu podpartije program vodne oskrbe znašajo 6.145.776,20 SIT.

4. člen

Stanje sredstev na žiro računih Skupnosti obalnih občin dne 16.1.1995 ob prepovedi poslovanja po dopisu Ministrstva za finance št.403-4/95, z dne 6.1.1995 (priloga ZR), je znašalo:

- proračun	60.867,76 SIT
- upravni organ	2.111.269,23 SIT
- program požarnega varstva	17.420,61 SIT
- program raziskovalne dejavnosti	44.505,59 SIT
- program vodne oskrbe	2.595.764,18 SIT.

Na osnovi dopisa sedežne občine- Mestne občine Koper z dne 20.1.1995, so bila sredstva na žiro računih, kot so navedena v prvem odstavku tega člena, preusmerjena na ustrezne račune Mestne občine Koper, razen sredstev programa vodne oskrbe, za katerega je bil odprt nov žiro račun Mestna občina Koper - vodna oskrba obalnih občin.

Vsi prilivi za leto 1994 po 24.1.1995 in zaključevanje poslovanja Skupnosti obalnih občin poteka preko žiro računov sedežne občine Mestne občine Koper.

5. člen

S sprejemom zaključnega računa proračuna Skupnosti obalnih občin Koper za leto 1994 je Sekretariat za občo upravo, planiranje in finance Skupnosti obalnih občin Koper opravil naloge po 43. členu Zakon o financiranju občin.

6. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 402/S-3/95
Koper, 15. junija 1995

Podpredsednik občinskega sveta
mestne občine Koper
BRANKO KODRIČ

Št.: 403-159/93-95
Piran, 6. aprila 1995

Predsednica občinskega sveta občine Piran
Dr. MILENA OBLAK-JUH

BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV PRORAČUNA SKUPNOSTI OBALNIH OBČIN KOPER ZA LETO 1994

	PRORAČUN* 1994	REALIZACIJA I.-XII-94
PRIHODKI		
1. Dohodnina	248.140.000	248.140.000,00
Izola	41.570.000	41.570.000,00
Koper	151.525.000	151.525.000,00
Piran	55.045.000	55.045.000,00
2. Prihodki upravnih org. in drugi prih.	20.000.000	25.552.915,20
3. Prihodki za dvojez.RS	6.316.300	5.726.748,00
SKUPAJ	274.456.300	279.419.663,20
ODHODKI		
1. Splošna poraba (upr. organi, skupšč., IS)	174.817.998	179.781.361,20
2. Program požarnega varstva	97.168.302	97.168.302,00
3. Program razisk. dejavn. in visokošol.center na Obali	2.470.000	2.470.000,00
SKUPAJ	274.456.300	279.419.663,20

I sindaci del Comune città di Capodistria e del comune di Pirano

PROMULGHIAMO

IL DECRETO

SUL CONTO CONSUNTIVO DEL BILANCIO PREVENTIVO DELLA COMUNITÀ DEI COMUNI COSTIERI DI CAPODISTRIA, PER L'ANNO 1994 NONCHÉ SUL TRAFERIMENTO DEI CREDITI E DEI DEBITI AL COMUNE SEDE

N.: 402/S-3/95 Sindaco del comune città di Capodistria
Data: 19 giugno 1995 AURELIO JURI

N.: 403-159/93-95 Sindaco del comune di Pirano
Data: 7 aprile 1995 FRANCO FICUR

Visto l'articolo 29 della Legge sull'autonomia locale (Gazzetta uff. della RS, n.72/93; 6/94-decisione della CC della RS, n.U-I-13/94-95, 45/94 -decisione della CC, RS n. U-I-144/94-18 e la Gazzetta uff. della RS, n.57/94 e 14/95) il consiglio comunale del Comune città di Capodistria, in virtù dell'art. 27 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Foglio annunci uff. n. 9/95) nella sessione tenutasi il 15 giugno 1995 ed il consiglio comunale del comune di Pirano, in virtù dell'articolo 7 della Deliberazione statutaria (Foglio annunci uff. n. 27/94), nella sessione tenutasi il 6 aprile 1995, hanno approvato il

DECRETO

SUL CONTO CONSUNTIVO DEL BILANCIO PREVENTIVO DELLA COMUNITÀ DEI COMUNI COSTIERI DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 1994 E SUL TRASFERIMENTO DEI CREDITI E DEGLI OBBLIGHI AL COMUNE SEDE

Articolo 1

Viene approvato il conto consuntivo del bilancio preventivo della comunità dei comuni costieri di Capodistria per l'anno 1994.

Articolo 2

Le entrate del bilancio preventivo della Comunità dei comuni costieri di Capodistria per l'anno 1994 sono state conseguite e ripartite in base al bilancio delle entrate e delle spese che è parte integrante del presente decreto.

Le entrate complessive del bilancio per l'anno 1994 ammontano a SIT 279.419.663,20 come pure le spese.

In virtù del presente decreto i mezzi da riportare all'anno successivo vengono così ripartite:

- per i consumi generali, mezzi finalizzati per il funzionamento	SIT 665.631,69
- programma di tutela antiincendi	" 17.420,61
- programma attività di ricerca, mezzi finalizzati, in virtù del consiglio	" 758.073,09
- programma approvvigionamento idrico	" 10.396,18

Articolo 3

In conformità dell'articolo 5 dell'Accordo d'autogestione sulla associazione dei mezzi dei consumatori dell'acqua appartenenti al settore economico della regione costiera, approvato dall'Assemblea della Comunità costiera autogestita per l'approvvigionamento idrico, nella seduta del 3.12.1985, i mezzi restituibili diventano tali, nel 1995, per l'importo associato, qualora le parti dell'accordo non vi abbiano rinunciato o non intendono rinunciarvi.

In base alla subpartita del bilancio relativa all'approvvigionamento idrico, i mezzi associati restituibili ammontano a SIT 6.145.776,20.

Articolo 4

Il giorno 16/01-1995, data del divieto di esercizio della CCC Capodistria imposto con l'avviso del Ministero delle finanze n.403-4/95, recante la data del 6.1.1995 (allegato al bilancio consuntivo) il saldo sui conti giro della Comunità dei comuni costieri era il seguente:

- bilancio preventivo	SIT 60.867,76
- organo amministrativo	SIT 2.111.269,23
- programma tutela antiincendio	SIT 17.420,61
- programma attività di ricerca	SIT 44.505,59
- programma approvvigionamento idrico	SIT 2.595.764,18

In seguito al comunicato del comune sede - Comune città di Capodistria - del 20.1.1995, i mezzi di cui al primo comma del presente articolo sono stati trasferiti dai rispettivi conti giro ai corrispondenti

conti del Comune città di Capodistria, tranne i mezzi destinati al programma di approvvigionamento idrico, per il quale era stato aperto un nuovo conto giro: "Comune città di Capodistria, approvvigionamento idrico dei comuni costieri".

Tutte le entrate per il 1994, pervenute successivamente al 24.1.1995 nonchè la conclusione dell'attività dei comuni costieri, si svolgono attraverso i conto giro del comune sede - Comune città di Capodistria.

Articolo 5

Con l'approvazione del conto consuntivo del bilancio preventivo della Comunità dei comuni costieri di Capodistria per l'anno 1994 il SEgretario per la pubblica amministrazione, la pianificazione e le finanze della Comunità dei comuni costieri di Capodistria ha assolto i compiti di cui all'articolo 43 della Legge sul finanziamento dei comuni.

Articolo 6

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Foglio annunci ufficiali.

N.: 402/S-3/95 Vicepresidente del consiglio comunale del comune città di Capodistria
Data: 15 giugno 1995 BRANKO KODRIČ

N.: 403-159/93-95 Presidentessa del consiglio comunale del comune di Pirano
Data: 6 aprile 1995 Dott. MILENA OBLAK-JUH

BILANCIO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE DEL BILANCIO PREVENTIVO DELLA COMUNITÀ DEI COMUNI COSTIERI DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 1994

	Bilancio prev. 1994	Attuazione I - XII - 94
ENTRATE		
1. Imposta sul reddito	248.140.000	248.140.000,00
Isola	41.570.000	41.570.000,00
Capodistria	151.525.000	151.525.000,00
Pirano	55.045.000	55.045.000,00
2. Entrate organi amm. ed altre entrate	20.000.000	25.552.915,20
3. Entrate per biling. della RS	6.316.300	5.726.748,00
TOTALE	274.456.300	279.419.663,20
SPESE		
1. Consumi generali (org. amm., ass. CE)	174.817.998	179.781.361,20
2. Programma tutela antiincendio	97.168.302	97.168.302,00
3. Programma attività di ricerca e centro universitario costiero	2.470.000	2.470.000,00
TOTALE	274.456.300	279.419.663,20

